德國Bosch家電台灣總代理：德商雅基利股份有限公司
臺北市忠孝東路1段112號4樓　電話：02-5556-2556
台中市西屯區大恩街16號1樓　電話：04-2323-6166
高雄市左營區華夏路1337號1樓　電話：07-345-2800
服務專線：02-5556-2556　維修專線：02-5556-2321
http://www.boschappliance.com.tw

Bosch 洗衣機使用說明書

WFVC8440TC/WFVC5400TC





幫衣服做Spa，給衣服最頂級的呵護！

感謝您選擇歐洲第一品牌Bosch洗衣機。此款以創新科技設計的洗衣機，兼具時尚與高品質，能以最細緻的洗程，達到最極至的洗衣潔淨效果。不但操作容易、並具有多種貼心設計的洗程選擇，再加上堅固的機體與現代感的外觀，讓此項產品成為家事的一大幫手。

每一台Bosch洗衣機在出廠前，均接受非常完整的測試，以確保呈現最佳的使用狀態與最長的使用壽命，因此可能會有殘餘的水留在機器內部，這是正常的。

為了讓機器發揮最好的效能，請您詳細閱讀本使用及安裝手冊，以確實了解並熟悉洗衣機所提供的各項洗程設定與操作方法，其中還包含了重要的安全須知。

若萬一在極少有的情況下，有小狀況出現，您也可以在本手冊中找到簡易故障排除方法。

若您有任何疑問，歡迎隨時撥打本公司服務專線02-5556-2556，我們會熱誠地為您服務。

Bosch 家電台灣總代理：德商雅基利股份有限公司

目錄頁次

重要定義

⚠ 警　　告

警告 — 當此標示出現時表示：若忽視此警示事項，將可能造成重大傷害！

⚠ 小　　心

小心 — 當此標示出現時表示：若忽視此警示事項，將可能造成傷害或機器嚴重損傷！

注　　意

注意 — 當此標示出現時表示：若忽視此警示事項，將可能造成小傷害損傷機器！

使用這些符號是希望您能注意重要安全事項。

重要安全須知

⚠ 警　　告

本說明書內的警示與安全指南無法完全涵蓋所有可能發生的危險與狀況。在安裝、維護及操作機器時，請隨時提高警覺、小心謹慎。

⚠ 警　　告

爲避免引起火災、觸電、嚴重傷害或死亡，當您使用洗衣機時，請謹慎，並注意下列安全事項：

1. 請在使用前詳細閱讀並確實遵守本使用說明書，其中包含如何安裝、操作及維護保養等資訊。
2. 事先曾以汽油、乾洗劑或其他易燃性、爆炸性物質浸泡過、清潔過或點狀處理過之衣物，請勿放入洗滌。因爲會散發氣體，可能會引起燃燒或爆炸。
3. 請勿在洗滌水中加入將汽油、乾洗劑或其他易燃性、爆炸性物質，這些物質會散發氣體，可能會引起燃燒或爆炸。
4. 若洗衣機連接儲熱式熱水系統，且超過 2 週未曾使用熱水，氫氣可能會產生。**氫氣具有爆炸性！**一旦熱水系統超過 2 週未曾使用，在使用洗衣機前，請先打開熱水龍頭，並讓水暢流數

分鐘。此舉可釋放累積在熱水系統中的氫氣。由於氫氣是易燃氣體，在釋放的過程中請勿抽煙，或使用火源。

5. 為避免引起火災，殘留有任何易燃物質如蔬菜油、調理油、以凡士林為基底的用油，或蒸餾液、石臘及油脂等之衣物、抹布、拖把頭等清潔用布，請勿放入洗衣機內洗滌。因此類布料即使清洗過，仍可能含有易燃物質，易導致冒煙或引起火災。
6. 請勿忽視任何安全裝置。
7. 請儲放所有的化學清潔用品於乾燥涼爽的地方。
8. 為避免引起火災或是觸電的危險，請切勿使用延長線或轉接器連接電。
9. 在丟棄洗衣機前，請先移除機門及電源線與插頭。
10. 當孩童大到可以操作機器時，父母或監護人需負法定監督之責任，以確保使用上的安全。
11. 請切勿讓孩童玩弄洗衣機。洗衣機使用時請嚴密監控在附近玩耍的孩童。
12. 請勿將孩童玩具或相關物品放置在洗衣機上或儲放在洗衣機上方的廚櫃/層架上，以免引起孩童爬上洗衣機。
13. 請勿坐或站在洗衣機上。
14. 請勿攀爬於洗衣機上或倚靠在開啓的機門。
15. 為避免中毒或化學灼傷，請將所有洗劑放在孩童無法拿到的地方。
16. 請不要讓寵物接近洗衣機。
17. 當滾筒仍在運轉時，請勿將手伸入機器內。
18. 請勿將機器安裝或放置在露天的地方。
19. 請勿胡亂玩弄旋鈕或各式按鍵。
20. 除了本使用手冊上所建議的簡易故障排除外，請勿自行修理或更換任何零件。
21. 若以高溫洗滌衣物時，請勿觸摸洗衣機門。
22. 當機器排出熱水時，請小心！
23. 在進行任何維修保養工作前，請務必切斷電源。拔除插頭時請握住插頭部分，切勿拉扯電線。
24. 請勿以洗衣機洗滌玻璃纖維物質(如玻璃纖維窗簾及戶外棚罩)。因為洗衣機內可能殘留的細微纖維會黏在下一批洗滌的衣物上而引起皮膚過敏。
25. 請勿以濕漉的手插入或拔出電源線。
26. 若電源線損壞或插頭鬆脫時，請勿使用機器，並請連繫服務中心維修。
27. 除了搬運用固定螺栓外，若有其他任何保護裝置、嵌板或扣釘被移除，請勿使用機器。

28. 此洗衣機僅限作為家庭洗滌衣物用。
29. 請遵循衣物之洗衣標示，選擇適當的洗程。
30. 請確認所有的進水具有關閉裝置，並在每次洗衣結束時關閉進水。
31. 請經常確認各水管連接處接合緊密不漏水。
32. 請遵循所使用的各式洗衣粉、柔軟精、去除靜電用品之使用說明，並留意所有的注意事項。
33. 若有任何零件缺少或破損，請勿使用機器。
34. 請在確認下列事項後再使用機器：
    a. 洗衣機確實依照安裝說明上之指示安裝完成。
    b. 所有的進水、排水、電源及地線的連接需符合機器所標示之規格。
35. 請確實遵照本使用安裝說明安裝操作與保養機器，否則可能會造成傷害或故障。
36. 搬運機器時，請勿推壓機門，以免損害機門，亦請小心搬運，以免損害地板。
37. 為避免損傷地板及霉菌滋生，請保持洗衣機底下及四周乾爽。
38. 連接電源前，請先確認進水連結並檢測完成。
39. 若有任何不明瞭的問題或狀況，請隨時向經銷商或本公司服務專線(02-5556-2556)諮詢。

地線連接說明

洗衣機必須安裝地線。當機器故障或功能異常時，連接地線提供了電流宣洩的管道，可降低觸電的危險。

本洗衣機配備含地線之插頭，請將插頭安插於正確的插座。

警　　告

地線連接不正確會引起觸電危險。請將地線連接於獨立迴路。

若您對洗衣機地線是否正確連接有任何疑慮時，請洽合格電技師或本公司維修服務人員。

請**切勿**修改機器所附的電源插頭：若機器插頭無法安插於插座，請由合格電技師安裝正確插座。

請保留此手冊以便隨時參考翻閱。

若您將此洗衣機轉贈(售)他人，請將本使用手冊隨機台轉手。

安裝說明

通則

⚠ 小　　心

有傷害的危險。

洗衣機很重，搬動時請小心！

請確實留意手冊上的警示標誌！

注　　意

冷凍水管容易爆裂，請勿將洗衣機安裝在戶外有冷凍疑慮的地方。

本安裝說明適用合格技師安裝洗衣機時使用。除了手冊上的說明外，亦請留意下列事項：

- 請遵循國家電器規則安裝。
- 如果洗衣機安裝在有冷凍疑慮的地方，任何殘留在排水管或進水管的水必須被排清。
- 請小心使用不要損壞機器，搬移時請勿抓握突出部分(如：機門)。
- 除了注意遵守本手冊之安全規範外，亦請遵循地方水電特殊規則。
- 若有任何疑慮，請由合格技師安裝本機器。

廢棄物處理說明

包裝材料之處理

您的新洗衣機出廠時均由適當的包裝保護運送，所有的包裝材料均爲可回收的環保材質，請正確處理，爲環保做一點貢獻。

請向經銷商或環保局洽詢適當的處理方式。

⚠ 警　　告

請讓孩童遠離包裝材料，包裝外箱與塑膠材質會有窒息的危險。

舊洗衣機之處理

舊洗衣機並非沒有價值的廢棄物，有用的原物料還可以回收再利用。

⚠ 警　　告

當舊洗衣機無法再使用時，請拔掉插頭，切斷電源線並丟棄。

爲避免孩童把自己鎖在洗衣機內，請破壞門鎖或移除機門。

環境保護訴求

您的洗衣機可以很有效率地使用水、電及洗劑，因此可以保護環境並減低各項費用支出。

請以有效率且不污染環境的方式來使用您的洗衣機：

- 避免使用太多洗劑。
- 請使用高效能滾筒式洗衣機適用之洗劑。



- 請依照洗滌衣物之髒污程度、數量多寡及水的軟硬度來添加洗劑，並請參照洗劑的使用說明。

洗衣機的功能

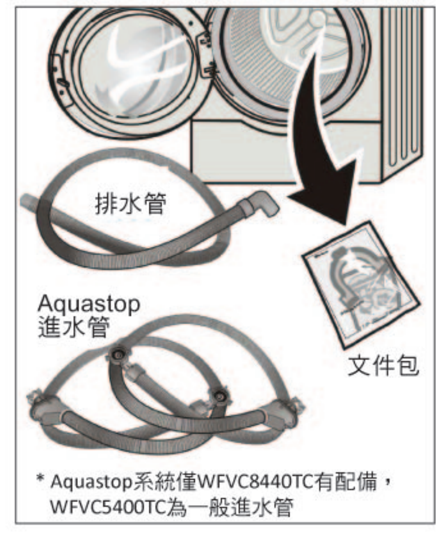
您的洗衣機是用來：

- 僅限家庭使用。
- 洗滌可以機器水洗的衣物及織品。
- 操作使用冷、熱自來水(攝氏60度以下)及適合家用洗衣機的一般添加劑。

洗衣機安裝配備

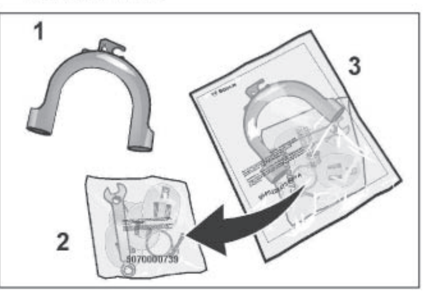
機器出廠時均附有安裝配件，請仔細檢查各項配件，若有遺漏請立即與經銷商聯繫。

在滾筒內您可以找到：



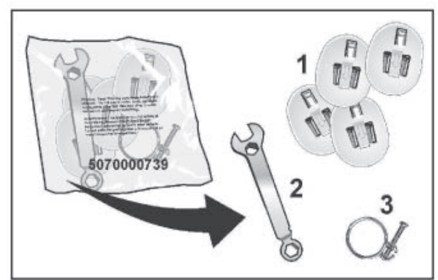
* Aquastop系統僅WFVC8440TC有配備，WFVC5400TC為一般進水管

- 冷水進水管(藍色標誌)
- 熱水進水管(紅色標誌)
- 排水管
- 文件包內裝有：



1 排水管固定環
2 配件包
3 英文使用說明書

配件包內含：



1 機器後壁搬運螺栓移除後之孔蓋
2 水平校正扳手
3 排水管固定環

依據不同的連接需求，下列物件也可能需要：

- 若僅有冷水管線可以連接，則需要双口水龍頭(由本公司提供)。

每一台洗衣機在出廠前都經過多次的測試，因此會有殘餘的水氣留在滾筒內部，這是正常的。

機器後壁(右圖上)：

1 插頭電源線
2 C = 冷水連接　H = 熱水連接
3 搬運螺栓

有用的工具：

- 美工刀
- 平頭螺絲起子
- 扳手(1/2"/13mm)
- 水平儀

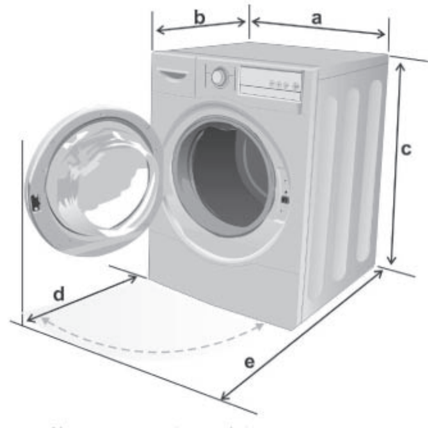
注　　意

請勿推壓機門玻璃，有破裂危險！





尺寸規格



a = 68.7 cm　　b = 75.4 cm

c = 最低93.5 cm, 最高96.2 cm

d = 52.5 cm　　e = 126.3 cm

門開角度 = 160 度

重量 = 約 100 kg

最大洗衣容量 = 14 公斤

安裝區域

警　　告

請勿將洗衣機放置在塑膠管線、瓦斯管線或熱水管線上。

機器的平穩非常重要，否則在脫水時機器可能會“走動”。

安裝區域必須堅固且平穩。柔軟地面如地毯或內襯發泡材料的鋪面均不適合。

如果洗衣機必須安裝在木質地板上，請遵循下列做法：

- 儘可能將洗衣機安裝在房間角落。
- 請在地板上加裝一塊防水木板(至少需3/4"厚)。

機器四周所需空間(下圖)

請注意機器與四周連接物品所需的空間至少需要：

A 側邊 6.4 mm　　B 上方 6.4 mm
C 後面* 64.8 mm　　D 前方 12.8 mm

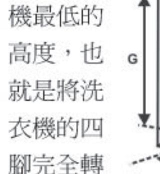
* 若上方有安裝乾衣機，則需較大的空間以供乾衣機通風用。

若安裝在廚櫃內，請依據下圖，保留廚櫃通風空間：

E 上方 310 cm²　　F 底部 155 cm²

安裝空間：

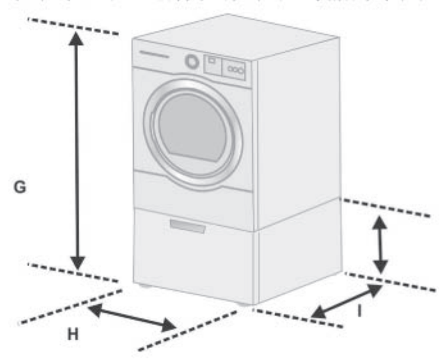
G 高 94.6 cm　　H 寬 69.9 cm
I 深 85.1 cr



本章所標示的高度，爲洗衣機最低的高度，也就是將洗衣機的四腳完全轉入頂住機器底部。

安裝在底座上

安裝在底座上所需的安裝尺寸請詳下圖



G 高 132.7 cm　　H 寬 69.9 cm

I 深 85.1 cm　　J 底座高 38.1 cm

若洗衣機安裝在檯面下，不可以加裝底座。

安裝在附可拉出層板的底座(如下圖)上



安裝在附層板的底座上所需的安裝尺寸:

G 高 136.5 cm　　H 寬 69.9 cm

I 深 85.1 cm　　J 底座高 38.1 cm

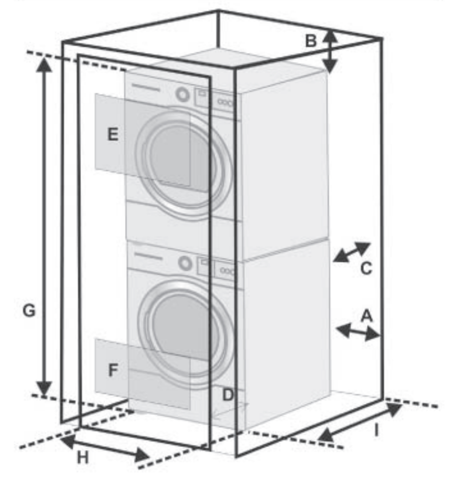
若洗衣機安裝在檯面下，不可以加裝底座。

堆疊洗衣機與乾衣機

堆疊洗衣機與乾衣機所需的安裝尺寸請詳下圖，若要將乾衣機架在洗衣機上，需裝設支撐架以固定機器。

⚠ 警　　告

若要堆疊洗衣、乾衣機，因爲機器的重量及大小，組裝時需要較多人手(多於2人)，以免造成人員受傷甚至死亡。



上圖 A B C D E F 尺寸請詳第 9 頁。

G 高 189.3 cm (一般支撐架)

高 193.1 cm (附可拉出層板的支撐架)

H 寬 69.9 cm

I 深 85.1 cm

⚠ 警　　告

堆疊洗衣、乾衣機時，不可以加裝底座。且不可以將洗衣機架在乾衣機上，會造成嚴重人員受傷及損害機器。

在架設洗衣、乾衣機時，請務必謹慎小心。

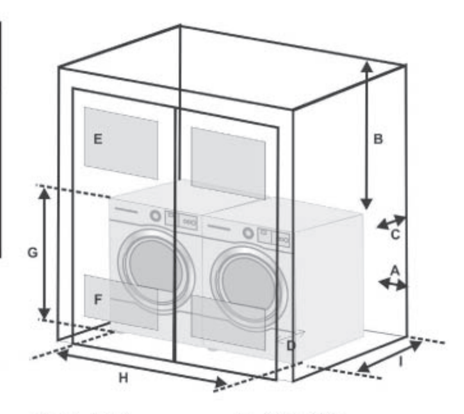
若堆疊洗衣、乾衣機時，機器前端需齊平，後端最好保持比此章所列尺寸更大的通風空間，依據乾衣機排風管位置的不同，最少需有13.4 cm的空間以利排風。保持比實際所需尺寸較大的空間之好處如下：

- 減少機器後方黴菌的形成
- 減低噪音
- 方便安裝與維修
- 更多空氣冷卻乾衣機，可避免乾衣機過熱，乾衣效果也較佳。

若洗衣、乾衣機裝在小房間內，請在房間門加裝通風裝置。

洗衣機、乾衣機並排陳列

洗衣機、乾衣機並排陳列所需的安裝尺寸請詳右圖。圖中 A B C D E F 尺寸請詳第 9 頁。



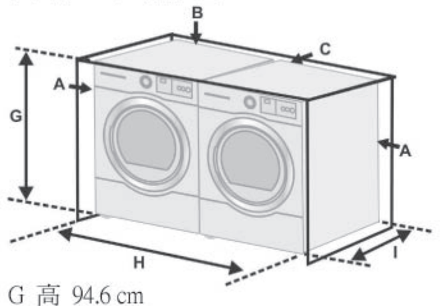
G 高 94.6 cm　　H 寬 139.1 cm

I 深 85.1 cm

若架設在底座上則高度爲 132.7 cm。

安裝在檯面下

安裝在檯面下的尺寸請詳下圖。圖中 A B C D 尺寸請詳第 9 頁。機器若安裝在檯面下，不可加裝底座。



G 高 94.6 cm

H 寬 139.1 cm(洗衣、乾衣機並排)

寬 69.9 cm(僅洗衣機)

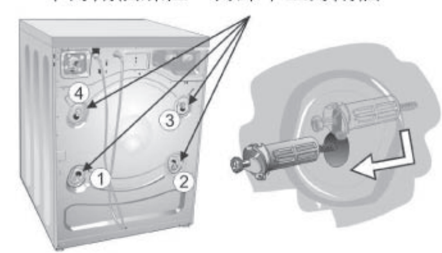
I 深 85.1 cm

卸除搬運螺栓

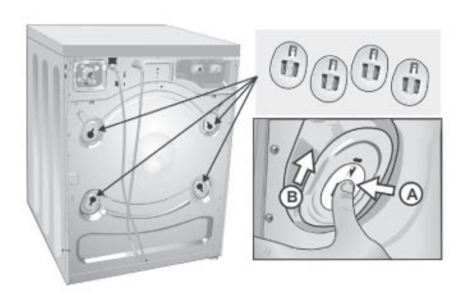
⚠ 小　　心

在第一次使用機器前，必須卸除 4 個搬運時用來固定機器的螺栓。並請保留螺栓以便將來再搬遷時使用。若加裝底座，請在架設組裝完成後，再移除螺栓。

- 在移除螺栓前，請先鬆動螺絲
- 請依下圖標示次序卸除螺栓，先移除下方兩個螺栓，再卸下上方兩個。



- 請以13 mm 曲柄扳手鬆開螺絲，直到螺絲可以被輕易地移動爲止。
- 打開洗衣機門，將滾筒輕輕向前拉，再將螺栓向外推移出孔洞，再從外面將螺栓整個拉出移除。整組螺栓包含螺絲、墊片及塑膠套筒。
- 若在移除螺栓時，塑膠套筒無法移動時，請將螺絲再放入套筒內，並重新再試一次。
- 請保存搬運螺栓，以便未來搬遷用。並請整組保存，不要將螺絲與塑膠套筒分離。

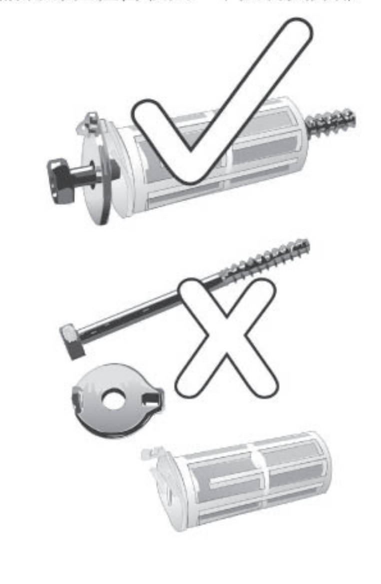


- 將附贈的孔蓋蓋住搬運螺栓移除後的孔洞，先將上圖 A 的地方向內壓，再將孔蓋向上輕推卡住孔洞的縫隙。

儲存搬運螺栓

請永久保存整組搬運螺栓以供未來搬遷時使用。

請將螺栓組合收藏，不要將其分離。



連接進、排水

給水供應

注　　意

本洗衣機只能以冷、熱(最高60° C)自來水操作。請勿連接由未加壓熱水爐所提供的冷熱混合自來水。

當新的洗衣機取代舊的洗衣機時，請使用新的進水管，切勿使用舊機器的進水管。若有任何疑慮，請由合格水電技師安裝冷、熱水。

冷、熱水管請勿：

- 彎曲或壓扁
- 修改或裁切(無法保證穩定性)

建議定期檢查並更換破損或嚴重扭曲的水管。在使用5年後建議更換進水管，可減少水管故障的危險。

注　　意

請妥善固定外接的延長水管，除機器本身所附的管線外，本公司不負責其他外接延長管線的責任。

請注意水壓：

- 當水龍頭打開時，水壓應該在 1 - 10 Bar間，每分鐘水流量至少 8 公升。
- 若最大水壓超過上限，必須加裝減壓閥。

注　　意

爲預防水害，冷熱水閥必須隨時可以構得到。當洗衣機不使用時，請將水閥關閉。

注　　意

若洗衣機是安裝在新的成屋，或是房屋的水管線路重新安裝 / 更新過，請在連接供水時，先打開水龍頭讓水流出一段時間，以去除水管內的淤沙、灰塵或沉積物。

連接進水管

C 連接冷水

H 連接熱水(最高不得超過60° C)

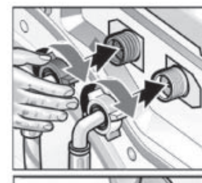
- 請勿移除進水管內之過濾器



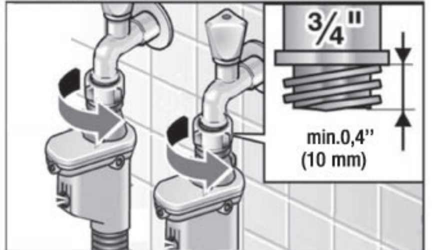
- 在將進水管(WFVC8440TC爲AquaStop進水管)連接水龍頭前，請確認橡膠墊片及過濾器在水管內。在清潔過濾器時，不需要移除墊片。只要放在水龍頭下沖洗即可。必要時，可以輕刷金屬網眼，幫助去除堆積的塵土。



- 並請確認橡膠墊片是在進水管的最末端。
- 塑膠螺紋接頭只能以手栓緊。請勿移除水管上的過濾器。請將塑膠螺紋接頭連結機器後面冷、熱水管接口。
- 在鎖緊Aquastop水管與水龍頭的接口(金屬接金屬)時，最後的2/3圈可使用水管鉗。請切勿使用水管鉗來栓緊塑膠接頭。







- 連接進水後，請完全打開水龍頭，確認連接點確實不會漏水。
- 若僅有冷水進水，請由合格技師或本公司服務人員更換並安裝所提供的雙口水龍頭。

本公司提供之雙口龍頭，僅限於連接冷水。如不使用本公司之雙口龍頭，而將機器所附的二支水管各自安裝於冷、熱出水口時，請確認熱水進水溫度不超過攝氏60度。

⚠ 小　　心
水管連接點必須承受完全水壓，請將水龍頭完全打開檢查。

Aquastop 自動偵漏系統(WFVC8440TC)

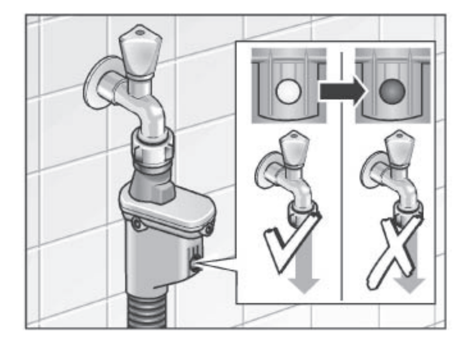
WFVC8440TC洗衣機配備有Aquastop自動偵漏進水管，可以預防洗衣機漏水造成大淹水。自動偵漏系統包括Aquastop進水館內的止水閥及洗衣機底部的防溢漏裝置。一旦偵測到漏水，整個系統會自動關閉進水，將溢水減到最小。

Aquastop自動偵漏系統是針對機器內部的防漏裝置，無法預防外力(如屋內配管線路)或機器水管破損(如安裝不當)造成的漏水。自動偵漏系統必須要在洗衣**機確實做好水平校正**，且**水龍頭為開**的狀態，才能正常運作。

- 當洗程旋鈕在“off關”的位置時，自動偵漏系統並不會運作。

Aquastop 進水管

Aquastop進水管可防止水管漏水造成水害。若Aquastop進水管漏水，防漏裝置上頭會亮紅燈，並且自動關閉進水。



Aquastop進水管保護裝置一旦啓動就無法重設。請撥打服務專線02-5556-2321更換Aquastop進水管。

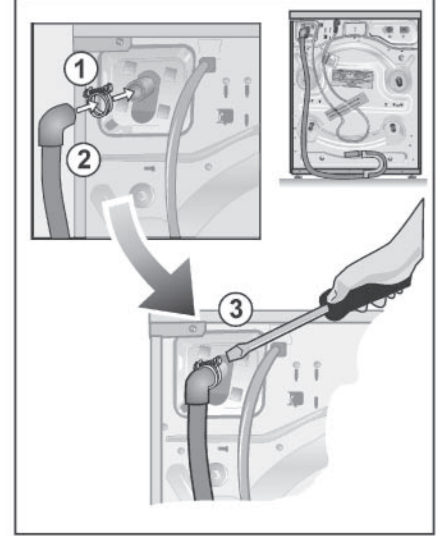
排水

注　　意
請勿彎曲或拉扯排水管

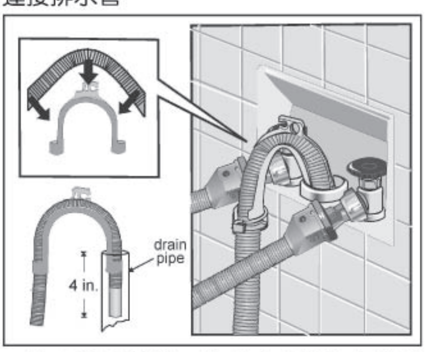
連接排水管

- **請勿移除排水管固定環上的螺絲**。只需旋鬆到固定環可以輕易的移動到排水管即可。

1. 在將排水管與洗衣機連結前，請先將固定環裝在排水管的末端。
2. 將排水管連結在洗衣機背後的排水管連接處，排水管固定環請放在距離水管末端約 9mm 處。
3. 以螺絲起子將固定環旋緊。



連接排水管



- 使用排水管箍，將排水軟管的末端放入彎箍內，再將排水管末端接到牆上排水孔。
- 在適當的地方以紮帶或纜線固定排水軟管及冷水進水管。

電線連接

接地線說明

洗衣機必須安裝地線。當機器故障、功能異常時，連接地線提供了電流宣洩的管道，可降低觸電的危險。

本洗衣機配備含地線之插頭，請將插頭安插於正確的插座。

⚠ 警　　告

不當的地線連接會導導致觸電的危險。若您有任何疑慮，不知地線是否連接妥適，請由合格水電技師或本公司維修服務人員檢測。

請勿修改機器插頭，若插頭無法安插於插座上時，請由合格水電技師安裝適當插座。

⚠ 警　　告

本機器必須連接獨立的電流迴路插座，而安插之插座必須正確安裝並接上地線。

家用電壓必須與洗衣機的電壓相符(機器額定功率表的位置請詳第 38 頁)。

機器各項指定功率及所需保險絲規格，詳列在機器的額定功率表中。

電壓	頻率	電流	功率
120V	60Hz	10A	1200W(最大)

請確認：

- 電源插頭妥適安裝於插座上。
- 電線規格足夠
- 地線妥適連接

⚠ 警　　告

爲減低火災與觸電的危險，請勿使用延長線或轉接器來連接洗衣機。

若需使用漏電斷路器，請選用符合國家 CNS 標準的漏電斷路器。唯有達到此標準的斷路器，才能保障電流安全規定。

請勿以濕的手安插或拔除插頭。

請僅在安插或拔除插頭時，才碰觸插頭。

水平校正

水平校正的重要性

因爲脫水時的高速轉動，洗衣機安裝時需要確實做好水平校正，可減低噪音與震動。

洗衣機的每一隻腳都必須平穩地安置在地面或座台上，以免運作時搖晃。

請以機器可調整的四腳及水平儀來校正水平。

若未執行水平校正，可能會造成洗衣機嚴重震動及高度噪音。

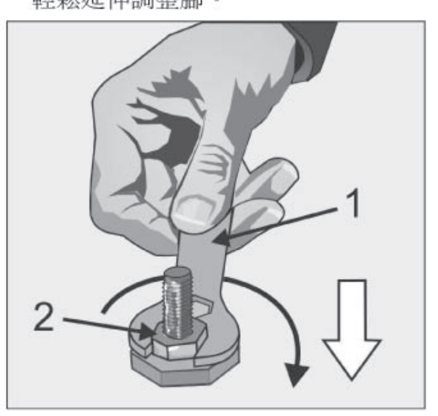
ℹ 若將洗衣、乾衣機堆疊放置，請校正好水平後再進行堆疊安裝。

校正時的重要動作

1. 做水平校正前，請先將洗衣機移至定點。
2. 請勿在洗衣機調整腳已放下時推動機器，這樣會傷害地板及調整腳。
3. 在做水平校正時，請先將四個調整腳完全轉進洗衣機底部。
4. 進行水平校正時，請讓洗衣機底部盡量靠近地面，這樣可減低使用時的噪音和震動。僅調高最少的需要高度。
5. 請以 16mm 扳手夾住防鬆螺母，並將防鬆螺母旋緊頂住機器底部。請不要讓調整腳鬆動，若在旋緊防鬆螺母時調整腳可以鬆動，則洗衣機的相關那一角高度會改變。

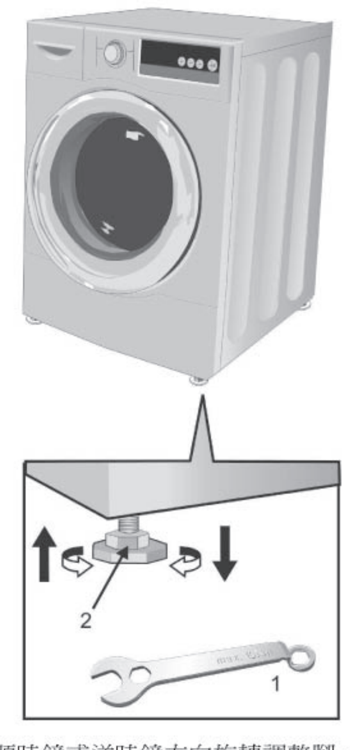
水平校正程序

1. 在洗衣機達定位後，以水平儀確認機器水平。
2. 初步調整後，請輕壓洗衣機四角以確定機器不會動搖。
3. 若洗衣機的一角會移動搖，請調整延伸相對應的機腳，直到該腳能穩定的站在地面上。
4. 請以16mm扳手(下圖1)依順時鐘方向旋轉防鬆螺母(下圖2)，將防鬆螺母向下旋轉直到緊靠調整腳的底部。一旦防鬆螺母緊靠調整腳，在轉動防鬆螺母時，調整腳便會跟著旋轉，就可以輕鬆延伸調整腳。



(爲清楚顯示調整腳的調整，上圖已將調整腳自洗衣機卸下。)

5. 順時鐘或逆時鐘方向旋轉調整腳，以調整水平。高度確定後，再以逆時鐘方向旋轉防鬆螺母直到頂住機器。



5. 順時鐘或逆時鐘方向旋轉調整腳，以調整水平。高度確定後，再以逆時鐘方向旋轉防鬆螺母直到頂住機器。
6. 請定期檢查機器的水平狀態，若發現有任何晃動，請重新校正水平。

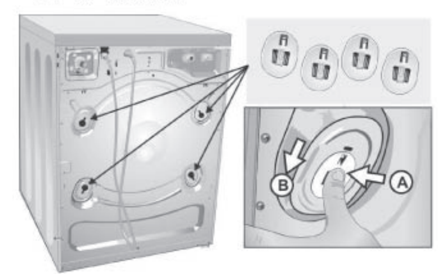
運送/搬遷時

在搬運洗衣機前，請先：

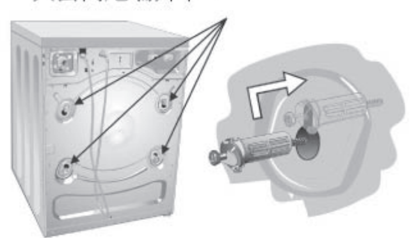
• 關閉供水
• 將插頭自電源插座上拔除
• 拆卸進水及排水管線
• 裝上搬運螺栓

預備及安裝搬運螺栓

• 卸下四個孔蓋



• 預備搬運螺栓：
將套桶內之螺絲鬆脫，直到螺絲尾端與套筒尾端齊平。



• 裝上並栓緊搬運螺栓。搬運螺栓必須能嵌入機殼背板的溝槽內。

操作說明

功能與特點

ActiveClean™ 智慧洗科技

Bosch ActiveClean 智慧洗科技在洗滌的每一階段，經由自動監測衣物量、水位、及所需的溫度，來達到最佳的洗淨效果。數位化感應器可以照顧到所有的衣物材質包括毛料及絲綢。而且操作簡單可以一指搞定。

EcoSmart™ 聰明省科技

EcoSmart 聰明省科技使用機器內的整套感應器，能在維持最佳洗滌效果的同時，節省最大的能源。透過精準的衣物重量偵測，及絕不過度加熱的溫度控制，讓Bosch成為市場上最省電節能的品牌。

EcoAction® 節能鍵

按下節能鍵可以比正常洗滌節省20%的能源使用。為了節省能源會降低洗滌溫度，並延長洗滌時間，以確保與正常洗同樣的洗滌效果。

ActiveWater™ 水動能洗滌系統

唯有Bosch ActiveWater 水動能洗滌系統可以使用少至52公升的水，卻可達到1600公升水的洗滌效力。水動能洗滌系統進水更快速，並不斷地將水如雨水般灑到衣物上，將每一滴水的洗滌效果發揮到極至。

3 格洗劑添加盒

3格洗劑添加盒會在洗滌過程中適時自動添加洗衣劑、漂白劑及柔軟精。

獨特的鉸鏈及橡膠圈

強化的鉸鏈及獨特的橡膠圈設計能將熱氣完全封在筒內，可確保衣物的最佳洗滌溫度，甚至連最難去除的污漬都可以去除。

Stain Removal 污漬去除功能

特殊的污漬去除功能會先進冷水，再慢慢加熱到能去除污漬的所需溫度，由於每一種污漬均有其特殊的去除溫度，惟有Bosch　獨特的污漬去除功能，能同時針對多種污漬，一次去除。

XxtraSanitary® 衛生殺菌洗程

選擇衛生殺菌洗程，機器會透過精準的智慧加熱系統將水溫加熱到攝氏77度，衣物可以被徹底的清潔及殺菌，高達99.99%的家中細菌均可以被殺死。

Baby Care™ 嬰幼兒照護洗程

家中的小幼童經常是污漬的最大製造者，這個特殊洗程會將水溫加熱到攝氏68度，連最難洗的污漬都可以輕鬆去除。

獨家導流翼

在滾筒轉動時，導流翼會將水從高處像瀑布般灑落在衣物上，並沖去泡沫，給予衣物全面的潔淨。能確保每一件衣物都徹底的被洗淨。

不銹鋼滾筒

不銹鋼滾筒上有數百個雙重穿刺的平的孔洞，能保護衣物不被刮傷。

內建加熱器

洗衣機內建的加熱器能將水溫最高加熱到攝氏82度，同時數位溫度感應器持續不斷地針對不同材質衣物的水溫進行精準的溫度監控。

靜音效果

Bosch洗衣機使用懸吊之無碳刷馬達，分離式幫浦系統及特殊隔音素材，能達到運作時的靜音效果。因此可以安裝在家中任何地方。加上特殊不平衡控制軟體，能排除衣物不平衡造成的噪音。

AVS™避震系統

AVS避震系統能讓降低機器震動，即使在最高速的脫水時，也能達到平順的運作。

AquaStop™自動偵漏系統(WFVC8440TC)

AquaStop自動偵漏系統爲機器內部的保漏水保護系統，在洗衣機運作時，一旦偵測到漏水，機器便會自動關閉進水閥以預防造成大水患。

使用前

⚠ 警　　告
爲避免造成火災、觸電及人員受傷，在使用機器前，請先詳閱重要安全須知。

⚠ 警　　告
使用洗衣機前，請先詳閱並遵循各項安裝及操作指南。

面板 WFVC8440TC

洗衣模式旋鈕

洗衣模式旋鈕可以選擇洗程及啓動或關閉洗衣機。可以左、右雙向旋轉。當洗程進行時，洗程旋鈕並不會自己轉動，所有的洗程均由電子控制完成。

電子顯示視窗

電子視窗會顯示：

- 被選擇的設定
- 可被更改的設定(如脫水轉速、洗程結束時間、預洗浸泡、時間及兒童安全鎖)。
- 洗程進度

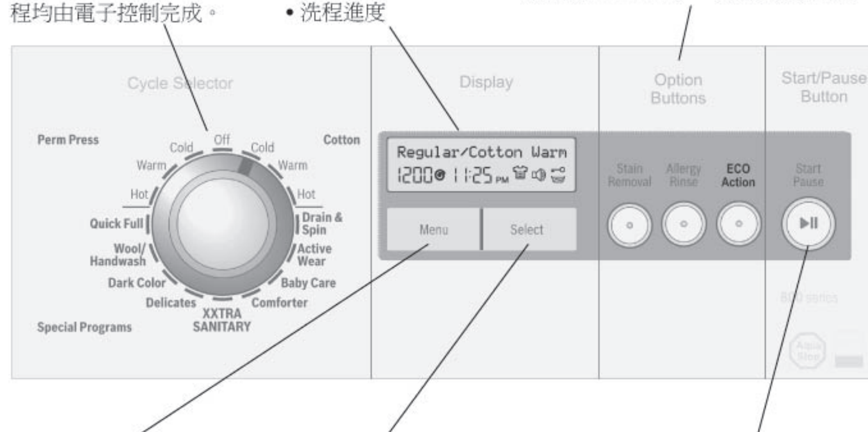
附加功能選擇鍵

(正常洗程外之附加選擇)：

污漬去除(Stain Removal)：延長洗衣時間，且附加溫度監控以去除污漬。

抗敏洗清(Allegery Rinse)：多加一道洗清。

節能(Eco Action)：可減少能源消耗



選項鍵

可以被更改的設定選項均能由選項鍵選擇。

選擇鍵

由選項鍵所選定需要更改的項目，均可由選擇鍵更改。

啟動/暫停按鍵(Start/Pause)：按下此鍵可以啓動或暫停洗依程序(必須先選定洗程)。

當啓動/暫停按鍵上之指示燈閃紅燈時：可以改變洗程/可以啓動洗程/因爲安全因素機門已鎖定/兒童安全鎖啓動中/機器爲暫停狀態。

當啓動/暫停鍵上之指示紅燈亮起時即表示：洗程正在進行中/洗程可以被暫停。

當啓動/暫停按鍵上之指示燈熄滅時即表示：洗程已結束/未選擇任何洗程/門可以打開。

面板 WFVC5400TC

洗衣模式旋鈕

洗衣模式旋鈕可以選擇洗程及啓動或關閉洗衣機。可以左、右雙向旋轉。當洗程進行時，洗程旋鈕並不會自己轉動，所有的洗程均由電子控制完成。

電子顯示視窗

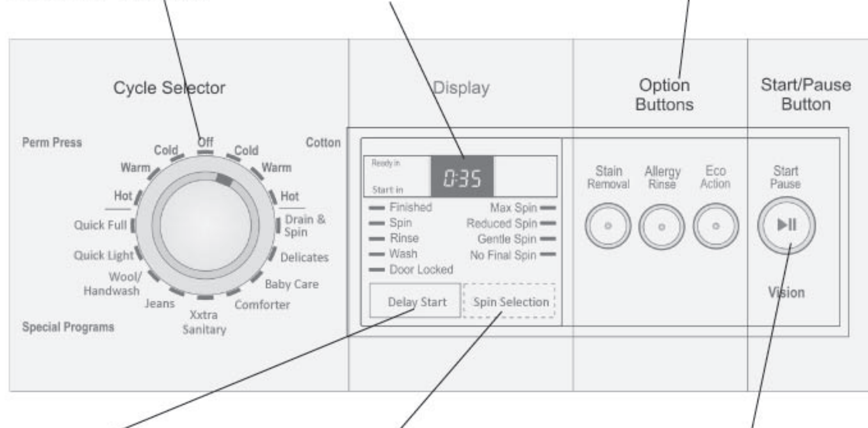
若選擇了洗衣模式，視窗會顯示洗程剩餘時間；若延遲啓動功能鍵被選擇，則會顯示延遲啓動的時間。

附加功能選擇鍵 (正常洗程外之附加選擇)：

污漬去除(Stain Removal)：延長洗衣時間，且附加溫度監控以去除污漬。

抗敏洗清(Allegery Rinse)：多加一道洗清。

節能(Eco Action)：可減少能源消耗



延遲啟動鍵(Delay Start)：

最多可延後19小時啓動。電子顯示視窗會顯示機器將在延遲的時數後啓動。

脫水轉速選擇鍵(Spin Selection)

脫水轉速選擇鍵提供更改脫水轉速的選擇。指示燈會根據所選擇的轉速亮紅燈。

啟動/暫停按鍵(Start/Pause)：按下此鍵可以啓動或暫停洗依程序(必須先選定洗程)。

當啓動/暫停按鍵上之指示燈閃紅燈時：可以改變洗程/可以啓動洗程/因爲安全因素機門已鎖定/兒童安全鎖啓動中/機器爲暫停狀態。

當啓動/暫停鍵上之指示紅燈亮起時即表示：洗程正在進行中/洗程可以被暫停。

當啓動/暫停按鍵上之指示燈熄滅時即表示：洗程已結束/未選擇任何洗程/門可以打開。

第一次使用洗衣機前

⚠ 警　　告

爲避免造成火災、觸電及人員受傷，在使用機器前，請先詳閱重要安全須知。

請確認洗衣機安裝正確，各項管線連接妥適。

將洗衣模式旋鈕轉到任一洗程，視窗會亮起；再將洗衣模式旋鈕轉至“off關”關閉機器。

⚠ 警　　告

使用洗衣機前，請先詳閱並遵循各項安裝及操作指南。

第一次使用洗衣機

設定時間(WFVC8440TC)

ℹ 在其他設定被設定前，必須先設定時間。

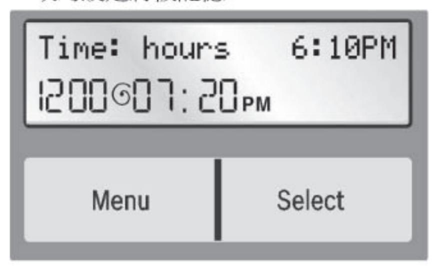
您可以設定當前時間。時間一旦設定，即使您的洗衣機都沒有運作達 6 個星期，時鐘依然運作。

- 將洗衣模式旋鈕轉至任一洗程

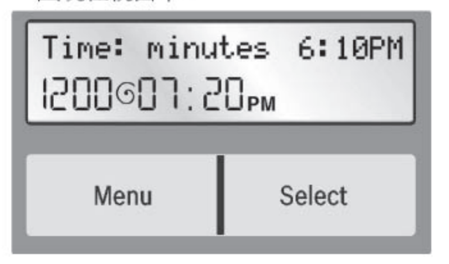
例如



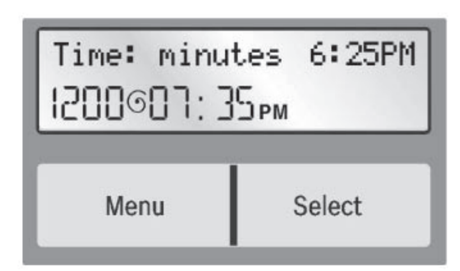
- 按“Menu 選項鍵”直到 “Time: 時間” 出現在視窗內，“hours 小時” 閃爍。
  若10秒內沒有按下任河按鍵，視窗會回復正常的 “Ready 預備” 狀態，已更改的設定將被記憶。



- 按下 “Select 選擇鍵” 直到正確的時數出現在視窗中。



- 按“Menu 選項鍵”直到“minutes 分鐘”閃爍。



- 按下“Select 選擇鍵”直到正確的分鐘數出現在視窗中，時間便設定完成。

  按“Menu 選項鍵”來結束選單功能。

您可以按下“ Menu選項鍵”來選擇其他設定選項，再以“Select 選擇鍵”來更改其設定。

設定語言WFVC8440TC)

語言設定前必須先設定好時間。

洗衣模式旋鈕不能設定在“off關”。

- 同時按下“Menu選項鍵”及“Select選擇鍵”約5秒鐘，直到先前的設定顯示在視窗內。



- 持續按“Select 選擇鍵”直到所要的語言出現在視窗中。
- 按“Menu 選項鍵”確認所選擇的語言。

  所選擇的語言可以按“Menu”鍵確認，或讓所選擇的設定停留在視窗中5秒鐘，機器便會自動確認。

視窗顯示WFVC8440TC)

操作及洗衣程序內容會顯示在第一行的左；現在時間會顯示在右邊。無論何時“Ready 預備”都顯示在左邊。

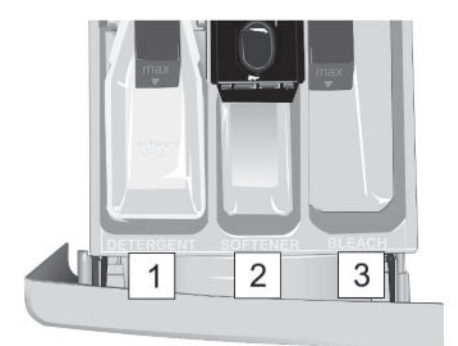
脫水轉速、洗程結束時間及各項符號如脫水轉速、洗衣模式、預洗浸泡、響音及兒童安全鎖等會顯示在視窗的第二行。

第一次使用(不放入衣物)

每一部 Bosch 洗衣機在出廠前都經過多次的測試，為去除生產及測試過程中殘留的物質，請在使用洗衣機洗滌衣物前先讓機器空洗一次。空洗時：

- 請勿放入任何衣物。
- 請將進水龍頭打開。
- 拉出洗劑添加盒的抽屜。





- 請將 1-2 匙洗衣劑倒入洗衣劑添加槽 1 中。

  請勿使用冷洗精等精緻衣物洗劑(會造成泡泡過多)。
- 將洗劑添加盒推回機器內
- 確認機門是關閉的
- 請選擇“Regular/Cotton一般/綿”洗程
- “Start/Pause 啟動/暫停”鍵上之指示燈閃紅燈。
- 按下“Start/Pause 啟動/暫停鍵”，洗程開始，鍵上之指示燈停止閃爍，保持亮起狀態。洗程的每一步驟都會顯示在視窗內。

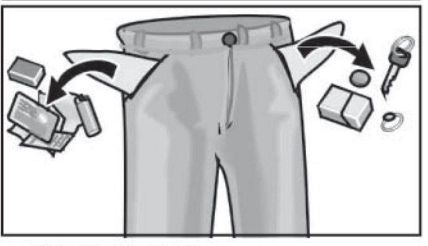
當“Remove laundry取出衣物”出現在視窗中時：

- 打開機門
- 將洗衣模式旋鈕轉至““off 關”。

洗滌衣物前之準備

 小　心

零散小物件(如銅板、迴紋針、釘子及其他硬物等)容易對洗滌衣物及機器零件(如滾筒)造成損傷。

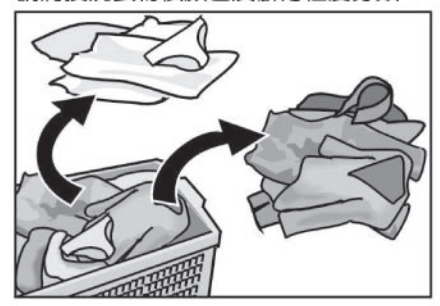


- 將衣物口袋掏空
- 刷去衣物上之棉絮及灰塵
- 將衣物上的拉鍊拉上，釦子扣上，鉤鉤勾好
- 去除窗廉環扣或放入洗衣袋中
- 移除別針、胸章、扣環及其他硬物以避免刮傷機器內部
- 移除任何不能水洗的裝飾物件
- 請將化纖編織衣物內面外翻以免起毛球
- 處理污漬及斑點
- 較細緻衣物如含鋼絲胸罩(在洗衣過程中，鋼絲容易鬆脫造成損害)、小物件(襪子、手帕等)、絲襪及腰帶等，請放入洗衣袋中洗滌，以免在洗衣過程中互相糾纏在一起。

  一般衣物請勿放入洗衣袋內洗滌，容易導致不平衡而影響脫水進行。

衣物分類

請將換洗衣物依顏色及髒污程度分類。



⚠ 小 心

有些衣物容易褪色，切勿將新的多色衣物與其他衣物一起洗滌。

白色衣物容易被染色，請將白色衣物與其他顏色衣物分開洗滌。

髒污程度

輕度髒污：無可見的汗漬或斑點，換洗衣物可能含少許體味。

- 輕薄夏日衣物；
- 穿過一天的T恤，襯衫及短衫；
- 用過一天的床單、毛巾等。

一般髒污：衣物含可見髒污或輕微污漬

- 穿過數次或流汗很多的 T 恤、襯衫及短衫；
- 用了一星期的床單、毛巾；
- 6個月未洗之窗簾(沒有煙漬)。

重度髒污：換洗衣物具清晰可見的污漬及斑點。

- 用過一週的廚房擦手巾；
- 餐巾；
- 圍兜；
- 孩童沾有青草或泥土污漬的外衣或運動衣；
- 各式工作服、工作罩衫，如麵包師父及肉販之工作服。

特殊髒污

- 茶、咖啡、紅酒、蔬菜水果等污漬；
- 含蛋白質/醣類之血漬、蛋汁、牛奶、粉漿等；
- 煙灰、泥土、色素、紅黏土。

去除污漬

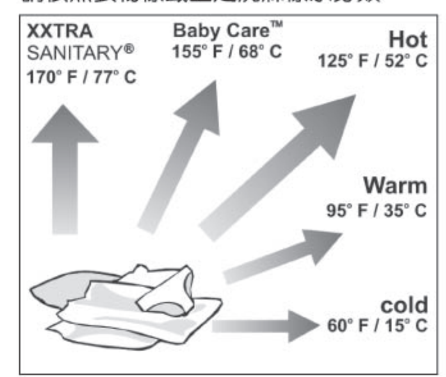
請儘可能儘速處理沾染的污漬。

首先，請先在污漬塗上肥皂；

之後，請選擇適當的洗程洗滌衣物。

有些較頑固或已乾掉的污漬，可能需要多洗幾次才可以去除。

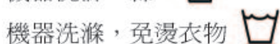
請依照衣物標籤上之洗滌標示分類



請參考衣物洗滌標籤上的指南與溫度來選擇適當的洗程。

布料材質

機器洗滌，綿



機器洗滌，免燙衣物

機器洗滌，精緻衣物

手洗 

溫度

冷

溫

熱

如果衣物上的標籤標示“請勿水洗”，或請勿水洗的符號 ，則請勿放入洗衣機內洗滌。

放入衣物

⚠ 警 告

爆炸危險！

欲洗衣物若經過以溶劑為基底的清潔劑(如污漬處理劑及乾洗劑)處理過，一旦放入洗衣機內洗滌，隱含爆炸的危險性！因此，這些衣物必須先以手洗方式將此類清潔劑清洗乾淨，方可放入洗衣機內。

注 意

滾筒內若有散落的銅板、別針等硬物，在洗滌過程中會損傷衣物。在放入欲洗衣物前，請先確認滾筒內沒有硬物。

- 打開機門



- 將分好類的衣物展開，鬆散地放入機內。請混合大、小衣物，這樣機器在脫水時，衣物較能散佈均勻。

為達到最佳洗衣效果，建議依據衣物的布料材質來洗滌。

滿量：綿、麻

1/2量：免燙衣物、人造纖維、編織類衣物

1/3量：毛料、精緻衣物、絲質

換洗衣物請勿超過機器最大容量，超過負荷會影響洗滌效果，衣物亦容易產生摺痕。

- 一般/綿及免燙衣物洗程請至少放置1/2滿量的衣物，衣物太少容易造成不平衡狀態進而影響脫水。
- 關上機門
  關門時請注意勿夾住任何衣物。機門應可以輕易關上，請勿使用蠻力。

洗衣劑與其他添加劑

請添加正確劑量

⚠ 警　　告

中毒的風險！

請將洗劑與其他添加劑放置於孩童拿不到的地方。

洗衣劑量(粉末或液體)請依據下列各項添加：

- 水的軟硬度：相關資訊的取得請洽當地水公司，軟水需要的洗劑較少
- 欲洗衣物的數量
- 衣物的髒污程度
- 洗劑上之標示
  添加正確劑量的洗劑，可減少對環境的危害，並可確保最佳的洗衣效果

劑量過少

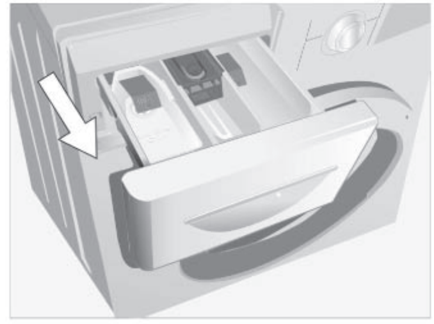
衣物無法完全洗淨，最後逐漸變灰及纖維硬化。衣物上可能會出現咖啡色污漬，加熱器可能會鈣化。

劑量過多

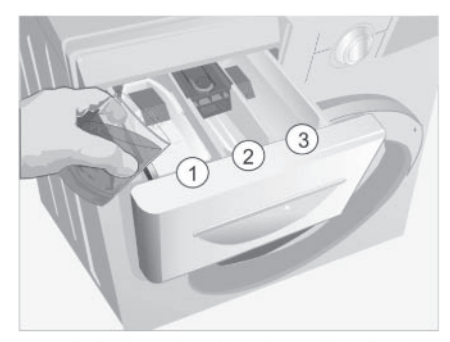
不利環保且過多的泡沫會影響衣物攪動，進而導致洗滌效果不良及脫水不當。

洗衣劑及/或其他添加劑之添加

- 請將洗劑添加盒拉出



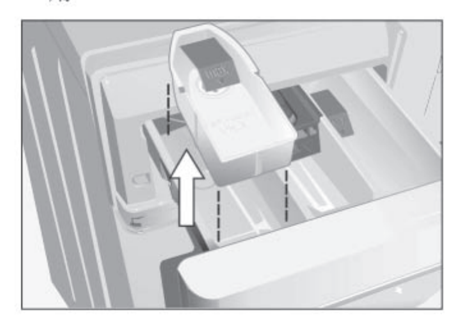
- 加入洗衣劑或其他添加劑。若是添加液體洗衣精，請倒入槽1的灰色船形盒內。若添加洗衣粉請參考下圖移除灰色船形盒。



- 請勿添加過量，以免洗劑過早釋出。

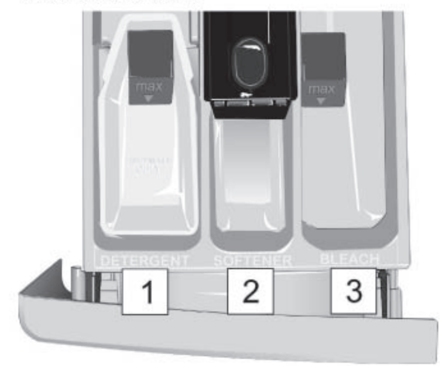
i **在洗劑添加盒未推回機器內且完全關閉前，請勿啟動機器。**

- 若使用洗衣粉，請先移除槽1內之灰色船形盒，並保存船形盒以便日後使用。



為避免過多泡沫產生、延長洗衣時間或降低洗衣效果，請使用高效能低泡沫滾筒洗衣機專用洗劑。請尋找上面標示有 he 符號的洗劑。

洗劑添加劑盒



槽 1 ：洗衣劑槽

- 洗滌時用的洗劑
- 洗衣精僅能放在灰色船形盒內
- 正確添加劑量，過量易造成泡沫過多
- 請勿過量添加，洗衣精最多只能加到船盒內標示“Max”的地方。
- 在洗滌開始的時，洗劑才會被沖入。
- 若使用洗衣粉，請記得移除船形盒。

槽 2 ：柔軟精添加槽

- 請添加柔軟精上的建議使用量
- 請勿過量添加，最多只能加到槽內標示“Max”的地方。
- 添加過多會使柔軟精太早釋出，影響洗滌效果。
- 請勿將柔軟精直接倒入衣物內。
- 柔軟精會在最後一道洗清時釋放。
- 請勿使用柔軟精於防水材質衣物。

槽 3 ：漂白劑添加槽

- 請添加正確用量的液體漂白劑(含氯或花色衣物漂劑均可)
- 請勿過量添加，最多只能加到槽內標示“Max”的地方。
- 添加過多會使漂白劑太早釋出，可能傷害衣物。
- 請勿將未稀釋漂白劑直接倒入衣物內，會傷害衣物。
- 漂白劑會在洗程中適當的時間釋放。
- 請勿使用柔軟精於防水材質衣物。

濃縮之衣物柔軟精或強力漂白劑必須先以少量清水稀釋，才能倒入添加槽內(可避免因堵塞而溢出)。
漂白劑會造成洗衣機外部有顏色的地方褪色，請小心使用，若不慎滴落，請以濕布擦拭乾淨。



i 在啟動機器前，請記得將洗劑添加盒推回原位，並確認完全關閉。

脫色

注　　意

染料可能含有硫磺或氯，此類物質會腐蝕機器。請勿在洗衣機內漂染衣物。

洗衣模式與附加選項

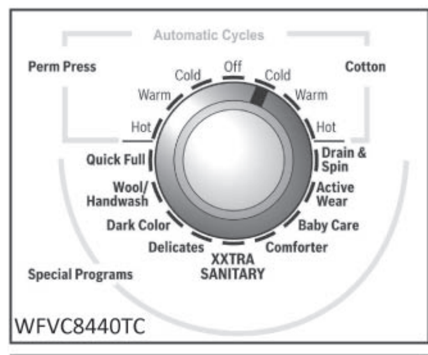
爲達最佳洗淨效果，您的洗衣機提供數種不同的洗衣模式及附加選項供選擇。

自動洗程：包括一般/綿及免燙衣物洗程，洗程會依據不同衣物材質自動根據電腦設定洗滌。

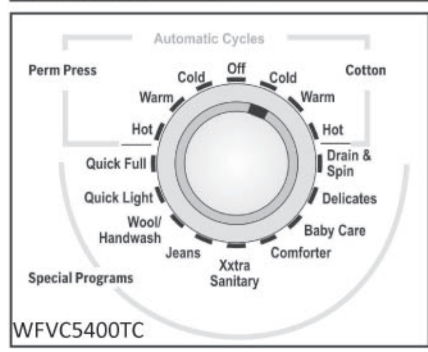
洗衣時間會因所選擇的洗程、溫度、進水之水壓、水的軟硬度、衣物的多寡、衣物的質料及機器與排水間之距離遠近而不同。

特殊洗程：針對特殊材質衣物而設定的洗程。

附加選項：操作面板上有多種附加選項可供選擇。

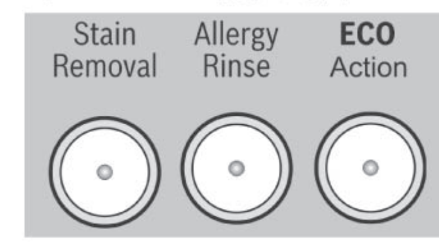


WFVC8440TC



WFVC5400TC

Option buttons 附加選擇鍵



Stain Removal 污漬去除

污漬去除功能建議使用在特別髒且有頑固、泥土、或蛋白質基底的污漬需要去除的衣物。若只是一般髒污或輕度髒污的衣物，不建議使用。

Allergy Rinse 抗敏洗清

按下抗敏洗清鍵，洗程會自動增加一次洗清，增加的洗清可去除頑固過敏刺激物。

Eco Action 節能

節能鍵可比正常洗程減少20%的能源使用，不適用在冷水洗程。

各類洗衣模式的最大脫水轉速

每分鐘轉速	洗衣模式
1200	一般/綿
800	免燙衣物
600	精緻洗程
400	毛料/手洗
1200	衛生殺菌洗程
900	滿量混合快洗
1200	排水&脫水
600	被單洗程
600	深色衣物(WFVC8440TC)
1200	嬰幼兒照護洗程
800	運動類衣物(WFVC8440TC)
900	少量混合快洗(WFVC5400TC)
800	牛仔褲(WFVC5400TC)
1200	冷水加強洗(WFVC5400TC)

洗衣模式

自動洗程	
一般/綿(適用綿、麻材質)	
熱水	正常至偏髒之不易褪色、結實耐穿的綿麻織品，如工作服、內衣等衣物
溫水	輕度至正常髒污易褪色、布料結實耐穿的綿麻織品如牛仔褲、T恤等衣物
冷水	輕度髒污易褪色或滲色、結實耐穿之綿麻織品
免燙衣物(適用易照料的化纖及混紡材質，需要特殊運轉程序及脫水轉速以減低摺痕產生)	
熱水	正常髒污且不褪色之綿、麻、化纖、混紡衣物
溫水	輕度至正常髒污易褪色之綿、麻、化纖、混紡衣物，如襯衫、罩衫等
冷水	輕度至正常髒污且易褪色之綿、麻、化纖、混紡衣物
特殊洗程	
滿量混合快洗	可洗滿量輕度髒污的衣物，洗程時間短
少量混合快洗*	20分鐘快洗適合極少量的混合衣物
毛料/手洗	適用非常精緻，必須手洗的衣物，任何標示符號的衣物均可放入洗滌
冷水加強洗*	只進冷水，適合棉質結實耐用之衣物，洗滌溫度最高僅達20°C
深色衣物**	針對深色纖維衣物設計，可減少褪色及皺摺的產生
牛仔褲*	特別針對牛仔褲及粗重丹寧布料衣物，可減少褪色及皺摺產生
精緻衣物	綿、麻、緞、人造纖維、混紡等之衣物，如窗簾、洋裝、裙子及外衫等
衛生殺菌	極度髒污及含污漬之不褪色需要殺菌之衣物，如浴巾/內衣褲/床單...
被單洗程	適用大型物件，使用較多水量確保全面浸濕，緩速脫水減少對衣物的拉扯
嬰幼兒照護	較髒或含污漬的不褪色、結實耐穿之綿麻織品，如浴巾/床單/白色運動襪...
運動類*	運動相關類的化纖衣物，如尼龍、聚酯、彈性纖維...
排水&脫水	先排水再以高速脫水
	若要洗清+脫水，請選擇"Drain &Spin排水+脫水"再加選"抗敏洗清"即可

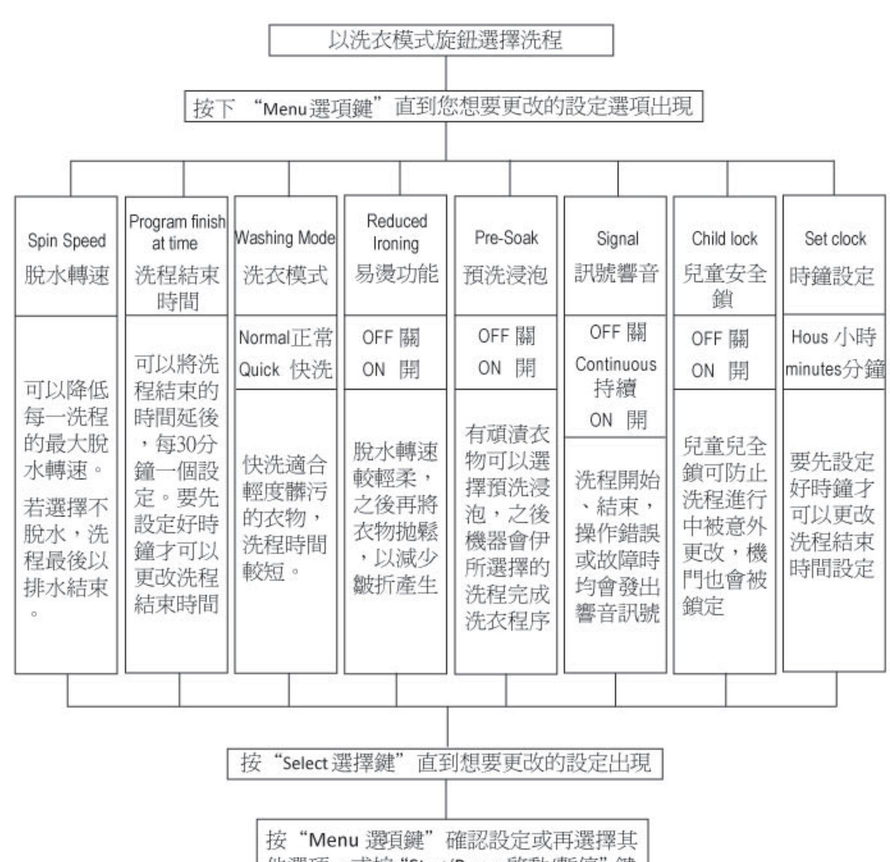
* 爲WFVC5400TC專有洗程；** 爲WFVC8440TC專有洗程。

i 請勿將新的花色衣物與其他衣物一起洗，以免衣物被染色。

視窗內之選項與特殊功能

選項一覽表(WFVC8440TC)

您可以依據您的需求來調整個別設定。以下爲可以調整的選項一覽表。調整設定的每一步驟分別詳細說明於後面數頁。



更改視窗內選項設定(WFVC8440TC)

在更改設定前必須先選定洗程。



先以"Menu 選項" 鍵選擇要更改的選項，每按一次視窗會出現不同的選項，選項符號閃爍，機器的原先設定則顯示在視窗右邊。

選定要更改的選項後，再以"Select 選擇" 鍵來更改原先設定，每按一次會出現不同的設定。

再次按下"Menu 選項" 鍵，機器便會儲存所更改的設定。若10秒內沒有按下按鍵，機器也會自動儲存更改的設定。

響音音量

您可以調整訊號響音的音量大小，在視窗顯示"Continuous 持續"時，按住"Select 選項" 鍵，響音音量便會逐漸變大，當音量大小達到所需時，即可鬆開按鍵，再按一下"Menu 選項" 鍵確認即可。

若持續按住"Select 選擇" 鍵約10秒，視窗顯示便會跳到"Max 最大"。再持續按住"Select 選項" 鍵，視窗便會跳回"off 關"，即可取消響音。

視窗符號

符號	功能	設定
	洗衣模式	正常洗
		快洗
	污漬去除	開/關
	預洗浸泡	開/關
	訊號響音	關 持續 最大
	兒童安全鎖	開/關

若設定在 "off 關"，則相關的符號不會顯示在視窗內。

兒童安全鎖(WFVC8440TC)

您可以鎖定洗衣機以防止所選擇的功能不慎被改變。

如果設定了兒童安全鎖，則：

- 洗程進行中，不能更改任何設定
- 洗程結束後，機門仍會被鎖定

在兒童安全鎖設定為"on 開" 的狀態下要啟動機器

- 選定洗程
- 放入衣物並關上機門

  "Start/Pause 啓動/暫停" 鍵上指示燈閃爍。



- 按住 "Start/Pause 啓動/暫停" 鍵約 5 秒鐘，洗程開始，鍵上指示燈亮起。兒童安全鎖仍持續運作。

  欲暫時取消兒童安全鎖時，請再次按住"Start/Pause 啓動/暫停" 鍵約 5 秒，直到鍵上指示燈改爲閃爍，便可以更改洗程或其他設定。之後，再按一次"Start/Pause 啓動/暫停" 鍵以再次啓動兒童安全鎖。

在兒童安全鎖設定為"on 開" 的狀態下要添加/取出衣物

- 按住 "Start/Pause 啓動/暫停" 鍵約 5 秒，可暫時解除兒童安全鎖，洗程暫時中斷。

  洗程進行中若要中斷洗程，只要將洗衣模式旋鈕轉至 "Off 關" 即可。要繼續被中斷的洗程，只要將機器再次啓動即可繼續未完成的洗程。

在洗程結束後，兒童安全鎖設定仍為 "on 開" 的狀態下要取出衣物

- 按住 "Start/Pause 啓動/暫停" 鍵約 5

可修改之選項(WFVC5400TC)

Spin Selection 脫水轉速選擇

您可以更改機器原設定的最大脫水轉速。



輕按 "Spin Selection 脫水轉速選擇鍵" 直到您需要的設定指示燈亮即可。

若選擇 "No Final Spin 不脫水"，最後一次洗清後，機器會將水排掉。若您預計在洗完衣物時，無法立即取出晾乾，可選擇不脫水以減少衣物皺摺產生。

Delay Start 延遲啟動

"Delay Start延遲啓動" 可讓您預約洗衣機的啓動時間。

按下"Delay Start 延遲啓動" 鍵，視窗會顯示" **0:00** "。之後每按延遲啓動鍵一下，會增加一小時，最多可設定爲在19小時後啓動洗衣機。

按下“Start/Pause **啟動/暫停**”鍵，機器便開始計時，視窗中之小紅點會開始閃爍。

[i] 啟動時間可以隨時更改，只要再按“Delay Start 延遲啓動”鍵，直到想要設定的新的啓動時間即可。

[i] 若更改洗衣模式則延遲啓動設定也會被自動取消，視窗將顯示洗衣所需時間，若要延遲啓動洗衣，請重新依照程序設定。

Signal 響音訊號

Signal 響音訊號會指示洗程狀態(如啓動/結束或操作錯誤等)

啓動響音訊號：

- 選擇洗程
- 同時按下任何二個Option buttons附加功能選擇鍵(如Stain Removal 污漬去除與 Allergy Rinse 抗敏洗清鍵) 直到一聲長響音出現。

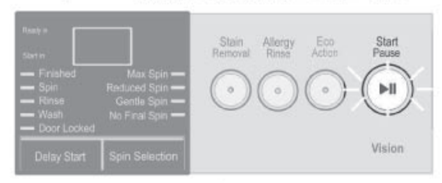


解除響音訊號

- 選擇洗程
- 同時按下任何二個Option buttons附加選擇鍵直到一聲短響音出現。

[i] 請勿在洗衣進行中更改響音訊號！

Start/Pause 啟動/暫停按鍵上的指示燈



指示燈傳達下列訊息：

- 指示燈閃紅燈時：可以啓動洗程。
- 指示燈亮紅燈：洗程正在進行中
- 洗程進行中時，機門會自動鎖定，無法打開。若欲添加衣物，請再按一下“Start/Pause**啟動/暫停**”按鍵。

特殊功能

自動偵測衣物重量

“自動偵測衣物重量”功能會依據所選擇的洗衣模式，衣物質料、重量自動調節水量及能源的消耗。

此裝置內建在機器內，每次洗衣時機器會自動偵測。尤其在洗滌少量衣物時，此功能能發會最大效用。

AVS™ 避震系統

“AVS　避震系統”功能會在脫水時偵測衣物是否平衡，若衣物分布不均，機器會自動延遲脫水，並轉動滾筒嘗試將衣物拋勻。若在數次嘗試後，仍無法達到安全脫水的平衡度時，機器便會減速脫水，或甚至不脫水，以策安全。

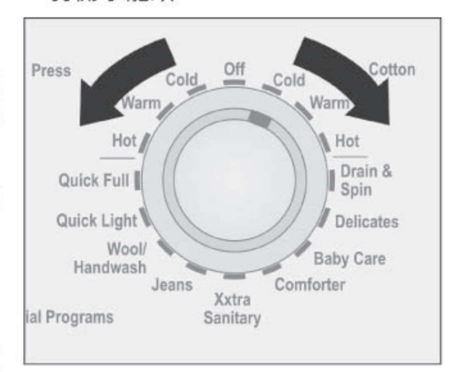
視窗顯示的時間

當選定任一洗衣模式時，預計的洗程結束時間會顯示在視窗內。洗滌時間會受下列因素影響而增減：

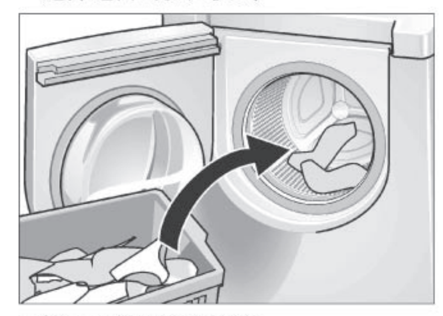
- 衣物量多寡
- 機器嘗試將不平衡的衣物拋勻
- 機器偵測到過多泡沫，自動增加洗清
- 水壓過低
- 選擇了附加功能，如“Allergy Rinse抗敏洗清”

電子視窗中顯示的是洗程結束時間，洗程結束時間會受上列因素而變動。

- 打開水龍頭

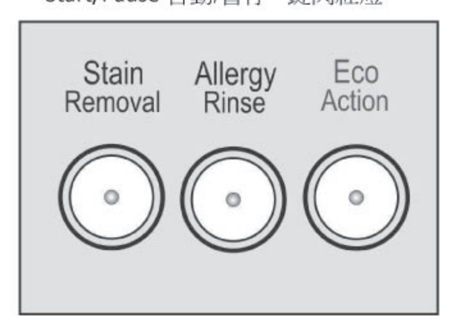


- 選擇適當的洗衣模式



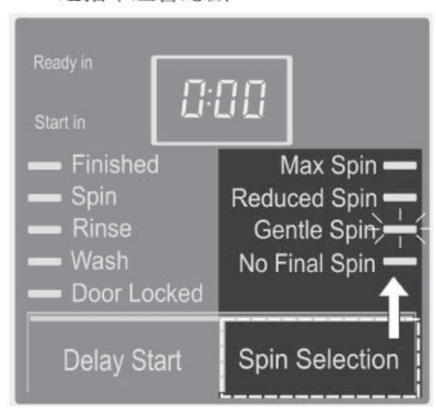
- 放入衣物並關上機門

“Start/Pause 啓動/暫停”鍵閃紅燈。

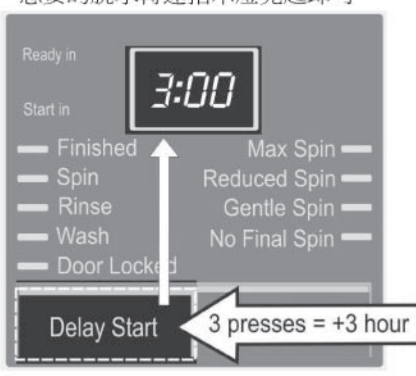


- 若有需要，請按下“Option buttons 附加功能選擇”鍵(可複選)，所選擇的按鍵上之指示燈會亮紅燈。

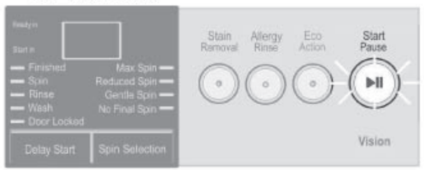
[i] 若選擇了不當的按鍵組合，則鍵上之指示燈會熄滅。



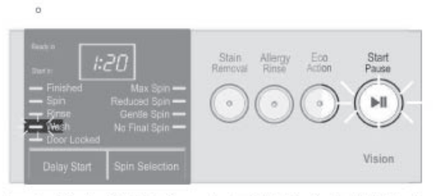
- 若有需要，請按“Spin Selection 脫水轉速選擇”鍵更改脫水轉速(WFVC8440TC請以“Menu 選項”及“Select 選擇”鍵更改脫水轉速)，持續按下按鍵直到您想要的脫水轉速指示燈亮起即可。



- 若有需要，可以選擇延遲啓動，至要按“Delay Start 延遲啓動”鍵直到想要的啓動時間出現即可(WFVC8440TC請以“Menu 選項”及“Select 選擇”鍵更改啓動時間)。



- 按下“Start/Pause 啓動/暫停”鍵，按鍵上的指示燈會停止閃爍而亮紅燈。洗衣所需時間會顯示在視窗中(WFVC 8440TC 顯示洗程結束時間)，洗程開始。



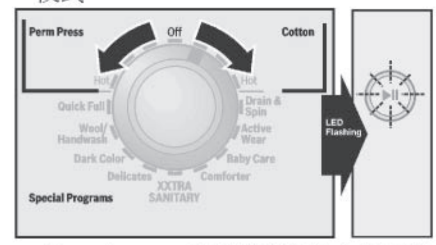
[i] 洗衣進行時，各項程序會亮燈顯示於視窗下(WFVC8440TC 會以文字顯示在視窗中)。

洗衣中

本機器配備高科技懸吊系統，當脫水時機器由低速轉至高速時，您可能會感受到輕微的震動或搖晃，這是正常的，乃是因為滾筒變速的關係，您可以放心。

更改洗衣模式

- 如果兒童安全鎖(WFVC8440TC)鎖定中，請暫時解除。
- 將洗衣模式旋鈕轉至“Off 關”
- 重新旋轉洗衣模式旋鈕至想要的洗衣模式



“Start/Pause 啓動/暫停”鍵上指示燈閃爍。

- 若有需要可更改其他選項設定
- 按下“Start/Pause 啓動/暫停”鍵，機器開始洗衣，鍵上指示燈亮起。

添加衣物/中斷洗程

您可以在洗程開始後，添加衣物、提早取出衣物，或中斷洗程。但不建議在洗劑洗滌階段結束後添加衣物。

當兒童安全鎖(WFVC8440TC)設定為關時

只要是“Start/Pause 啓動/暫停”鍵上指示燈爲閃爍時，都可以添加/取出衣物。

- 只要按下“Start/Pause 啓動/暫停”鍵，視窗便會顯示“Pause 暫停”、“Door can be opened 門可以開”。
- 打開機門
- 添加/取出衣物
- 關上機門
- 再按一下“Start/Pause 啓動/暫停”鍵，指示燈亮起，洗程繼續。

當“Start/Pause 啓動/暫停”指示燈閃爍時，便可以中斷洗程，但基於某些安全理由(如水位、溫度過高或轉速過快)，則無法打開機門。

衣物只能在“Pause 暫停”的狀態，且滾筒靜止時添加，若轉速過高，“Start/Pause 啓動/暫停”指示燈亮起時，是無法添加衣物/中斷洗程。

當兒童安全鎖設定(WFVC8440TC)為開時

請參閱第34頁兒童安全鎖章節。

取消運作中的洗程

若您要終止洗程並取出衣物：

- 按一下“Start/Pause 啓動/暫停”鍵
- 若兒童兒全鎖運作中，請按住“Start/Pause 啓動/暫停”鍵 5 秒鐘。
- 打開機門取出衣物
- 若衣物太濕，請將洗衣模式旋鈕轉至“Drain/Spin 排水/脫水”，並選擇適合

衣物材質的脫水轉速，再啓動機器。

若洗程被終止在高溫時，機門會維持鎖定，直到滾筒冷卻。

若是直接將洗衣模式旋鈕轉至“Off 關”，機門會維持鎖定狀態。這時若要打開機門，只要將洗衣模式旋鈕再轉到任一洗衣模式，機門便會自動解除鎖定。

洗衣結束後

洗程結束時，“Start/Pause 啓動/暫停”指示燈熄滅，視窗顯示“Remove laundry 取出衣物”。



- 打開機門
- 將洗衣模式旋鈕轉至“Off 關”



- 關閉水龍頭
- 取出衣物。

注　　意

爲了避免滾筒生鏽，請經常檢查滾筒內塑膠封條間是否留有銅板、迴紋針等小異物，

- 請用乾淨抹布擦去玻璃門及整個橡膠內圈及摺處殘水，並保持機門開著，讓機器內部乾燥。

維護指南

清潔與保養

⚠ 警　　告

爲避免造成火災、觸電及人員受傷，在使用機器前，請先詳閱重要安全須知。

⚠ 警　　告

有觸電的危險！

清潔前請務必將插頭自插座拔除。
切勿以高壓清潔機清洗洗衣機。

⚠ 警　　告

有爆炸的危險！

請勿以可燃性溶劑來清潔洗衣機。

清潔洗衣機外部與操作面板

- 請使用熱肥皂水或溫和、不具腐蝕性的清潔劑。
- 以軟布擦乾。

清潔滾筒

如果滾筒因爲殘留異物(銅板、迴紋針、釘子等)造成銹點：

- 請使用不含氯的清潔劑，並遵循清潔劑之使用說明。請勿使用鐵刷或鋼絲絨。

清潔橡膠圈

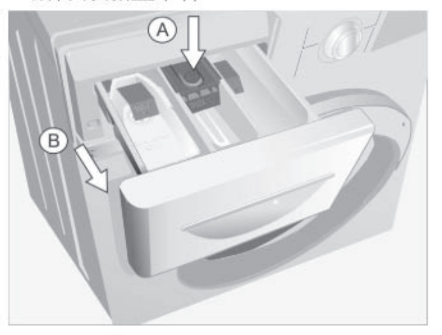
每次洗衣後，請將橡膠圈內殘水擦乾。若未將殘水擦乾，可能導致黴菌或不良氣味滋生。

- 在擦去橡膠圈及玻璃門上的殘水後，請讓機門保持打開至少24小時，24小時後亦請勿完全關閉機門，讓機門保持些微開著，以便讓流通的空氣把滾筒乾燥得更徹底。

清潔洗劑添加盒

如有殘餘的洗劑或添加劑沉積，或柔軟精/漂白劑沒有完全被釋放出：

- 將洗劑添加盒拉出，按下下圖(A)以解除添加盒卡榫。



- 將灰色船形盒自添加盒內往上拉出。



- 在水龍頭下將船形盒及添加盒以溫水沖洗，以去除任何洗劑殘留。



- 若使用液體洗衣精，請將灰色船形盒自添加盒放回添加盒內；若使用洗衣粉，請直接將洗劑添加盒放回原位，並將其完全關閉。

i 在洗劑添加盒未推回機器內且完全關閉前，請勿啟動機器。

清潔進水過濾器

若發現進水量變少或不進水時，請清潔進水管內過濾器。

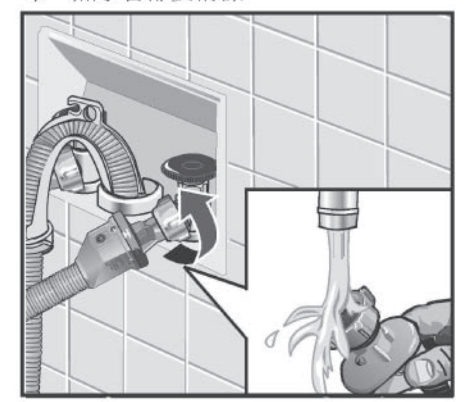
硬水地區，建議每 6 個月清潔進水管內過濾器一次，以避免阻塞進水。

請先釋放水管內水壓：

- 關閉水龍頭
- 將洗衣模式旋鈕轉至任一洗程
- 按一下"Start/Pause 啓動/暫停" 鍵並等候約30秒鐘
- 再將洗衣模式旋鈕轉至 "Off 關"

清潔與連接水龍頭端過濾器

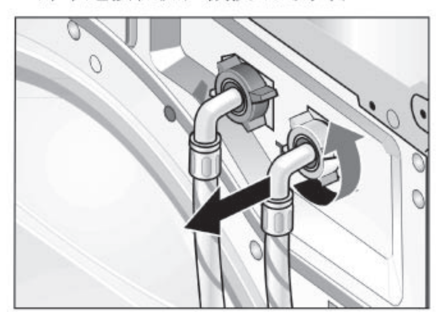
冷、熱水管都要清潔。



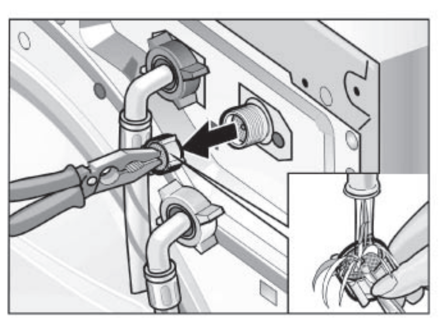
- 卸下與水龍頭連接的進水管
- 在水龍頭下沖洗過濾器。
- 重新將水管連接水龍頭。

清潔連接機器端過濾器

- 卸下連接在洗衣機後壁的水管。



- 拉出過濾器，並在水龍頭下沖洗。
- 放回過濾器並將水管重新與洗衣機連接。



- 打開水龍頭，檢查是否有漏水情形。若有漏水，請檢查過濾器是否安裝妥適。
- 關閉水龍頭。

清潔小秘訣

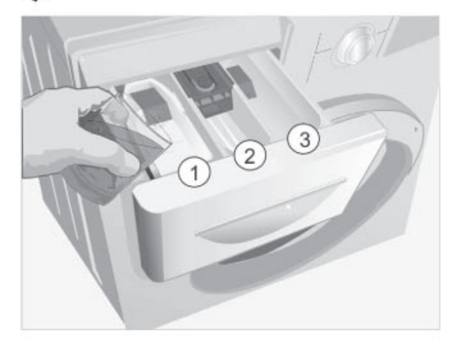
建議每 3 個月以少量家用漂白水來清潔洗衣機。機內請勿放衣物，並遵循下列方法：

・倒入 1/2 杯漂白水在洗劑槽 1 內。

・選擇 "Regular/Cotton Hot 一般/綿 熱



水



去除水垢

小　　心
去水垢劑含酸性物質，會侵害洗衣機零件，亦會使洗滌衣物變色。

若使用正確的洗劑，是不需要去除水垢的。

若有白點、石灰質或礦物質沉積在洗衣機的滾筒內，您可以水垢去除劑除去水垢。

然而，若需要去除水垢，請遵循水垢去除劑的使用說明。

小故障排除

> ⚠ **警　　　告**
>
> **觸電的危險**
>
> 請由合格技師檢修機器。

若您無法借助下列表格自己排除故障，則請：

- 將洗衣模式旋鈕轉至“Off 關”。
- 將洗衣機插頭自插座拔除。
- 關上水龍頭。
- 打本公司維修服務電話：02-5556-2321 在撥打維修服務電話前，請先排除下表所列的小故障。

適用 WFVC8440TC

故障	可能引起原因	故障排除
洗衣時間延長	並非故障，機器偵測到過多泡沫，自動加入一次洗清。	請減少洗劑量
	並非故障，機器內不平衡偵測系統嘗試以重複脫水方式來平衡衣物	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內
	並非故障，衣物過多，洗滌時間加長	較多的衣物洗滌的時間較長
機門無法打開	兒童安全鎖運作中	請解除兒童安全鎖設定
	停電	當供電恢復正常時，被中斷的洗程會繼續。停電時，若要取出衣物，請洽維修服務中心
	洗程正在進行/或機門因安全理由鎖定。	等待洗程結束
	插頭鬆脫或沒有安插	插好插頭
	在洗程結束前，洗衣模式旋鈕被轉至“關”	請選擇洗衣模式
即使洗衣機在被關閉且重新啓動後，機門仍無法打開	機門因爲水位、溫度或轉速過高等安全理由鎖定	請參閱第39頁“加添衣物/中斷洗程

適用 WFVC8440TC

故障	可能引起原因	故障排除
即使洗衣機在被關閉且重新啓動後，洗程仍繼續進行	兒童安全鎖運作中	請解除兒童安全鎖設定
機器無法運作，電子視窗顯示“Child lock activated兒童安全鎖運作中”	兒童安全鎖運作中	請解除兒童安全鎖設定
指示燈不亮	保險絲燒壞	請更換獨立電路保險絲。若更換保險絲後又燒壞，請洽維修中心
	斷電	當供電恢復正常時，被中斷的洗程會繼續。停電時，若要取出衣物，請洽維修服務中心
洗程未進行，啓動/暫停鍵指示燈閃爍	未按下啓動/暫停鍵	請按“Start/Pause 啓動/暫停”鍵
洗程未進行，視窗顯示“Check Door 檢查機門”	門未關妥	請檢查衣物是否卡住門 關上機門(應可聽到咯一聲)洗程繼續
洗程未進行，視窗顯示“Real time delay時間延後”	已設定洗程結束時間，並已運作中	不需處理，時間到機器會自動啓動
無法設定時鐘	洗程已開始，一旦機器開始運作，則無法設定時鐘	請等候洗程結束，再設定時鐘
即使按了“Menu選項”鍵，視窗仍顯示“Set clock: 請設時鐘	設定進行一半，由時數轉爲分鐘數，視窗顯示相同	不需動作
沒有時間顯示	未設時鐘	請設定時鐘
無法預設洗程結束時間	未設時鐘	請設定時鐘
	洗程已開始進行，一旦進行則無法設定時鐘	請在啓動洗衣機前先預設洗程結束時間

適用 WFVC8440TC

故障	可能引起原因	故障排除
無法選擇脫水速度	正在脫水，脫水進行中無法更改設定。	請在脫水前設定脫水轉速。
無法設定兒童安全鎖	洗程已開始進行	可在暫停狀態下設定兒童安全鎖
洗劑殘留在添加槽內	洗劑受潮或結塊	清潔並擦乾添加槽(請參閱第41頁)
		請以洗劑瓶蓋來計量液體洗劑。
未進水或洗劑未沖入機內，視窗顯示“Check water faucet! 檢查水龍頭”	水龍頭未打開	請打開水龍頭，洗程繼續
	進水管糾結或束緊	請排除原因
	進水管過濾器阻塞	清潔進水管過濾器
	Aquastop 安全運作中	檢查安全指示燈，若亮紅燈，請更換
	Aquastop 關閉進水	請關閉水龍頭並檢視漏水
	水壓過低	請排除原因
滾筒內看不到水	並非故障，水位在可視範圍下	
洗滌水未完全排除	泡沫過多或排水阻塞	下次洗衣時請使用較少劑量，請選用高效能低泡沫洗劑。若排水阻塞，請清潔並疏通排水管線
水從機器底下流出	進水管之接頭未旋緊	旋緊接頭
	排水管漏水	更換排水管
泡泡從洗劑添加盒流出	洗劑添加太多或使用使用非低泡沫洗劑	請將一大匙衣物柔軟精與500CC水混合，倒入洗劑添加槽內(請勿使用在防水布料上)。
		減少洗劑用量，使用較低泡沫的洗劑。
重複脫水	並非故障 機器內不平衡偵測系統嘗試以重複脫水方式來平衡衣物	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內。
衣物未脫水	衣物太少無法在滾筒內均衡分佈。基於安全理由高速脫水程序被自動中止	請多加些衣物

適用 WFVC8440TC

故障	可能引起原因	故障排除
衣物未脫水	大型衣物糾結在一起，無法在滾筒內均衡分佈。基於安全理由高速脫水程序被自動中止	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內
	洗劑過量，泡沫過多	請將一大匙衣物柔軟精與500 CC水混合，倒入洗劑添加槽內。下次洗衣時請減少洗劑用量，使用較低泡沫的洗劑
洗衣效果不滿意	衣物髒污程度超過預估	請選擇適當洗衣模式或選擇 “Stain removal 污漬去除” 功能
	洗劑不夠	請依洗劑使用說明適量添加
洗劑殘留在衣物上	不含磷的洗劑含有不溶於水的沉澱物，會在衣物上產生輕微汙點	請在衣物乾後刷去汙點
衣物上出現灰色沉積	軟膏、脂肪或油類之污物累積	添加最大限量的洗劑，並選擇衣物許可的最高溫度洗滌
由低速轉高速脫水時，機器會震動或搖晃	並非故障，機器懸吊系統在變換速度時所引起的	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內，以減低震動。

適用 WFVC5400TC

故障	可能引起原因	故障排除
洗衣時間延長	並非故障，機器偵測到過多泡沫，自動加入一次洗清。	請減少洗劑量
	並非故障，機器內不平衡偵測系統嘗試以重複脫水方式來平衡衣物	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內
	並非故障，衣物過多，洗滌時間加長	較多的衣物洗滌的時間較長
機門無法打開	兒童安全鎖運作中	請解除兒童安全鎖設定
	停電	當供電恢復正常時，被中斷的洗程會繼續。停電時，若要取出衣物，請洽維修服務中心
	洗程正在進行/或機門因安全理由鎖定。	等待洗程結束
	插頭鬆脫或沒有安插	插好插頭
	在洗程結束前，洗衣模式旋鈕被轉至“關”	請選擇洗衣模式
即使洗衣機在被關閉且重新啓動後，機門仍無法打開	機門因爲水位、溫度或轉速過高等安全理由鎖定	請參閱第39頁“加添衣物/中斷洗程
指示燈不亮	保險絲燒壞	請更換獨立電路保險絲。 若更換保險絲後又燒壞，請洽維修中心
	斷電	當供電恢復正常時，被中斷的洗程會繼續。停電時，若要取出衣物，請洽維修服務中心
洗程未進行，啓動/暫停鍵指示燈閃爍	未按下啓動/暫停鍵	請按“Start/Pause 啓動/暫停”鍵
洗程未進行，視窗閃爍“E: 01”	門未關妥	請檢查衣物是否卡住門 關上機門(應可聽到喀一聲)洗程繼續

適用 WFVC5400TC

故障	可能引起原因	故障排除
洗程未進行，視窗顯示“Real time delay時間延後”	已設定洗程結束時間，並已運作中	不需處理，時間到機器會自動啓動
無法選擇脫水速度	正在脫水，脫水進行中無法更改設定	請在脫水前設定脫水轉速
洗劑殘留在添加槽內	洗劑受潮或結塊	清潔並擦乾添加槽(請參閱第41頁) 請以洗劑瓶蓋來計量液體洗劑
未進水或洗劑未沖入機內，視窗閃爍“E:11 或 E:12”，且脫水燈亮起	水龍頭未打開	請打開水龍頭，洗程繼續
	進水管糾結或束緊	請排除原因
	進水管過濾器阻塞	清潔進水管過濾器
	水壓過低	請排除原因
滾筒內看不到水	並非故障，水位在可視範圍下	
洗滌水未完全排出，視窗中閃爍“E:13”，且洗清燈亮起	泡沫過多或排水阻塞	下次洗衣時請使用較少劑量，請選用高
水從機器底下流出	進水管之接頭未旋緊	旋緊接頭
	排水管漏水	更換排水管
泡泡從洗劑添加盒流出	洗劑添加太多或使用使用非低泡沫洗劑	請將一大匙衣物柔軟精與500CC水混合，倒入洗劑添加槽內(請勿使用在防水布料上)
		減少洗劑用量，使用較低泡沫的洗劑
重複脫水	並非故障 機器內不平衡偵測系統嘗試以重複脫水方式來平衡衣物	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內。
衣物未脫水	衣物太少無法在滾筒內均衡分佈。基於安全理由高速脫水程序被自動中止	請多加些衣物

適用 WFVC5400TC

故障	可能引起原因	故障排除
衣物未脫水	大型衣物糾結在一起，無法在滾筒內均衡分佈。基於安全理由高速脫水程序被自動中止	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內
	洗劑過量，泡沫過多	請將一大匙衣物柔軟精與500 CC水混合，倒入洗劑添加槽內。下次洗衣時請減少洗劑用量，使用較低泡沫的洗劑
洗衣效果不滿意	衣物髒污程度超過預估	請選擇適當洗衣模式或選擇"Stain removal 污漬去除"功能
	洗劑不夠	請依洗劑使用說明適量添加
洗劑殘留在衣物上	不含磷的洗劑含有不溶於水的沉澱物，會在衣物上產生輕微汙點	請在衣物乾後刷去汙點
衣物上出現灰色沉積	軟膏、脂肪或油類之污物累積	添加最大限量的洗劑，並選擇衣物許可的最高溫度洗滌
由低速轉高速脫水時，機器會震動或搖晃	並非故障，機器懸吊系統在變換速度時所引起的	請將大小衣物混合均勻放置於滾筒內，以減低震動。

如果故障無法經由上表排除，請關閉洗衣機，等候約5秒鐘，再將洗衣機打開，選擇洗衣模式，再啓動洗程。

如故障仍然無法排除，請洽本公司維修服務中心(02-5556-2321)。

維修服務

本洗衣機除了正常的清潔與保養外，並不需特別維護。若洗衣機出現問題時，請先參閱小故障排除章節，以幫助您快速排除故障。

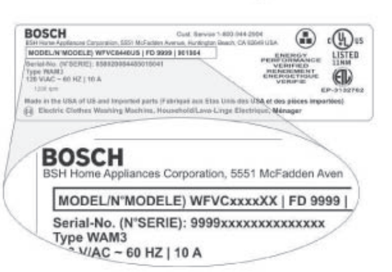
若故障依然無法排除時，請洽本公司維修服務中心(02-5556-2321)，切勿自行修理機器。任何非本公司服務人員的維修，不在保固範圍內。

當您撥打維修服務電話時，請告知：

- 機器型號
- 產品序號
- 故障發生日期
- 故障內容

機器型號與產品序號可在機器門開處下方之規格表上找到。





洗程一覽表

WFVC8440TC

使用洗衣機前請詳細閱讀安裝及操作說明！

衣物材質 請參照衣物標籤上之洗滌標示		適用洗衣模式	溫度 (°C)	洗衣所需時間 (視衣物髒污程度)/分(約)				附加功能選擇所需時間+/-分(約)			洗衣最大容量
				快洗 輕度髒污	正常洗	污漬去除 重度髒污	預洗 污漬衣物	抗敏洗清	節能	不脫水 (脫水轉速選擇)	
	不褪色布料	一般/綿 熱水	49			+ 30					
綿或麻	會褪色布料	一般/綿 溫水	32	- 13	60	+ 20	+ 30	+ 17	+ 17	- 10	滿量
	會褪色布料	一般/綿 冷水	15						no		
	不褪色布料	免燙衣物 熱水	49			+ 28					
	會褪色布料	免燙衣物 溫水	32	- 10	56		+ 30	+ 17	+ 17	- 10	1/2 量
人造纖維或混紡	會褪色布料	免燙衣物 冷水	15			+ 25			no		
	會褪色布料	滿量快洗	30	no	45	no	+ 30	+ 12	no	- 8	滿量
	會褪色布料	被單洗程	30	- 10	65	+ 30	+ 30		+ 17		滿量
	會褪色布料	運動類衣物	30	- 20	50	+ 22	+ 30	+ 17	+ 19	- 10	2/3 量
綿或麻	會褪色布料	嬰幼兒照護	68	no	165	+ 20	+ 30		no		1/2 量
	不褪色布料	衛生殺菌洗程	77	no	140	+ 40	+ 30	+ 17	no	- 10	2/3 量
毛料及非常精緻衣物	會褪色布料	毛料/手洗	24	- 5	30	+ 20	+ 30	+ 17	no	- 8	1/3 量
精緻但易照料衣物	會褪色布料	精緻衣物	32	- 10	40	+ 20	+ 30	+ 17	no	- 8	1/3 量
綿或麻	會褪色布料	深色衣物	45	- 10	57	+ 20	+ 30	+ 17	no	- 10	1/3 量
其他選項		排水/脫水	排水後接著脫水		9	no	no	+ 6	no	- 6	滿量

確實的洗衣時間會因水壓、洗滌衣物的材質、數量、洗劑及其他因素的影響而不同。

洗程一覽表

WFVC5400TC

使用洗衣機前請詳細閱讀安裝及操作說明！

衣物材質 請參照衣物標籤上之洗滌標示		適用洗衣模式	溫度 (°C)	洗衣所需時間 (視衣物髒污程度)/分(約)				附加功能選擇所需時間+/-分(約)			洗衣最大容量
					正常洗	污漬去除 重度髒污		抗敏洗清	節能		
綿或麻	不褪色布料	一般/綿 熱水	49		60	+ 30		+ 18	+ 17		滿量
	會褪色布料	一般/綿 溫水	32			+ 20					
	會褪色布料	一般/綿 冷水	15						no		
人造纖維或混紡	不褪色布料	免燙衣物 熱水	49		56	+ 30		+ 16	+ 17		1/2 量
	會褪色布料	免燙衣物 溫水	32			+ 25					
	會褪色布料	免燙衣物 冷水	15						no		
	會褪色布料	滿量快洗	30		45	no		+ 13	no		滿量
	會褪色布料	少量洗洗	30		20	no		+ 9	no		1/3 量
綿或麻	會褪色布料	牛仔褲	30		65	+ 25		+ 16	+ 17		2/3 量
	不褪色布料	嬰幼兒照護	68		165	+ 20		+ 18	no		2/3 量
	不褪色布料	衛生殺菌洗程	77		140	+ 40		+ 18	no		1/2 量
毛料及非常精緻衣物	會褪色布料	毛料/手洗	24		30	+ 20		+ 14	no		1/3 量
精緻但易照料衣物	會褪色布料	精緻衣物	32		40	+ 20		+ 17	no		1/3 量
綿或麻	會褪色布料	被單洗程	30		65	+ 20		+ 18	+ 19		滿量
綿或麻	會褪色布料	冷水加強洗	20		85	no		+ 18	no		1/3 量
其他選項		排水/脫水	排水後接著脫水		9	no		+ 6	no		滿量

確實的洗衣時間會因水壓、洗滌衣物的材質、數量、洗劑及其他因素的影響而不同。